

Porównanie tłumaczeń Liczb 28:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	a na ich ofiarę z pokarmów najlepszą (pszenną) mąkę rozczynioną oliwą, trzy dziesiąte na jednego cielca, dwie dziesiąte na jednego barana
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Do tego, w ofierze z pokarmów, złożycie najlepszą pszenną mąkę rozczynioną oliwą: trzy dziesiąte na każdego cielca, dwie dziesiąte na każdego barana
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A na ich ofiarę pokarmową z mąki pszennej zmieszanej z oliwą: trzy dziesiąte <i>efy</i> na każdego cielca, dwie dziesiąte na każdego barana;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A na ofiarę śniedną ich mąki pszennej nagniecionej z oliwą trzy dziesiąte części efy do każdego cielca, dwie dziesiąte części do każdego barana.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a na obiatę ich białej mąki, oliwą rozczynionej, trzy dziesiąte części do cielca każdego, do baranów dwie,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	do tego przynależną ofiarę pokarmową: najczystsza mąkę zaprawioną oliwą – mianowicie trzy dziesiąte [efy] na każdego cielca,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A na ich ofiarę z pokarmów trzy dziesiąte efy przedniej mąki zaczynionej oliwą na każdego cielca, dwie dziesiąte na każdego barana,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	oraz przypisaną im ofiarę pokarmową z najczystszej mąki zaczynionej oliwą – po trzy dziesiąte efy na jednego cielca, dwie dziesiąte na barana
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Do tego, jako ofiarę pokarmową: na każdego cielca trzy dziesiąte efy najlepszej mąki zaczynionej oliwą, dwie dziesiąte na jednego barana
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Do tego na ofiarę z pokarmów trzy dziesiąte [efy] wyborowej mąki zagniecionej z oliwą na każdego cielca, dwie dziesiąte na tego jednego barana
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Ich [towarzyszące] oddania hołdownicze [mincha] będą z wybornej mąki zmieszanej z oliwą, trzy dziesiąte części [efy] na każdego byka, dwie dziesiąte na barana,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Їхня жертва - пшенична мука замісена в олії, три десятини одному теляті, і дві десятини одному баранові
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A do tego na ofiarę z pokarmów na każdego cielca trzy dziesiąte efy przedniej mąki, zaczynionej oliwą oraz dwie dziesiąte części efy na każdego barana.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	a jako ich ofiarę zbożową z wybornej mąki nasączonej oliwą: trzy dziesiąte miary na każdego byka, dwie dziesiąte miary na jednego barana,